

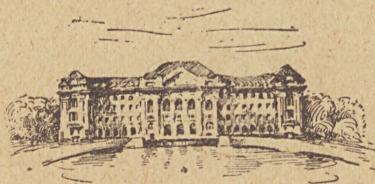
NYÁRI EGYETEM

ЛЕТНИЕ КУРСЫ

COURS DE VACANCES FERIENKURSE

DEBRECEN

19. év — 19-ый год — 19^e année — 19. Jahr.



1958

TANREND

РАБСПИСАНИЕ ЗАНЯТИЙ
PROGRAMME DES COURS
VORLESUNGSVERZEICHNIS

I. ÁLTALÁNCS ELŐADÁSOK

1. *Mai magyar művelődéspolitiká.* SZIGETI József dr. miniszterhelyettes. Budapest. 2 előadás (magyarul, németül, oroszul).
2. *Magyarország ipari fejlődése a felszabadulás óta.* KISS Tibor dr., a közgazdasági tudományok kandidátusa, az Országos Tervhivatal Nemzetközi Kapcsolatok Osztályának vezetője. Budapest. 3 előadás (németül).
3. *A magyar tervgazdaság jelenlegi problémái.* Előadó ugyanaz. 2 előadás (magyarul).
4. *A tiszalöki öntözörendszer.* SZELÉNYI Ferenc dr., a Mezőgazdasági Akadémia tanulmányi vezetője. Debrecen. 1 előadás (magyarul, oroszul).
5. *A vegyipar népgazdasági jelentősége és néhány problémája.* SZEKER Gyula miniszterhelyettes. Budapest. 2 előadás (magyarul, oroszul).

II. TÁRSADALOMTUDOMÁNYI ELŐADÁSOK

6. *Zrínyi, a költö.* BÁN Imre dr. egyetemi docens. Debrecen. 2 előadás (magyarul, franciául).
7. *Petőfi Sándor.* JUHÁSZ Géza dr. egyetemi tanár. Debrecen. 2 előadás (magyarul, németül).
8. *Ady Endre.* Előadó ugyanaz. 1 előadás (magyarul, németül, oroszul).

9. *Madách Imre.* BARTA János dr. egyetemi tanár. Debrecen. 1 előadás (németül).
10. *Gárdonyi mai szemmel.* Előadó ugyanaz. 1 előadás (magyarul).
11. *József Attila.* KARDOS Pál dr. egyetemi docens. Debrecen. 1 előadás (magyarul, oroszul).
12. *A magyar műfordítás a XX. században.* KARDOS László dr. egyetemi tanár. Budapest. 1 előadás (magyarul, németül).
13. *Az alföldi tanyarendszer kialakulása.* SZABÓ István dr. egyetemi tanár. Debrecen. 1 előadás (magyarul, oroszul).
14. *Debrecen városa múltja.* Előadó ugyanaz. 1 előadás (magyarul, oroszul).
15. *Debrecen jelene és jövője.* MÉNES János, Debrecen város Végrehajtó Bizottságának elnöke. Debrecen. 1 előadás (magyarul).
16. *A debreceni egyetem múltja és jelene.* JAUSZ Béla dr. egyetemi tanár, a Kossuth Lajos Tudományegyetem rektora. Debrecen. 1 előadás (magyarul, németül).
17. *Kossuth és a szabadságharc, különös tekintettel a szabadságharc debreceni hagyományaira.* KOMORÓCZY György dr., a debreceni Állami Levéltár vezetője. Debrecen. 1 előadás (magyarul, németül).
18. *A Magyar Tanácsköztársaság.* SIKLÓS András dr. egyetemi tanszékvezetőhelyettes. Budapest. 1 előadás (magyarul, németül).
19. *A XIX. század festészete.* KÁDÁR Zoltán dr. egyetemi docens. Debrecen. 2 előadás (magyarul, franciául).
20. *Festészetünk a XX. században.* BODNÁR Éva, a Nemzeti Galéria tudományos munkatársa. Budapest. 2 előadás (magyarul, németül).

21. *A magyar zene fejlődési problémái.* PONGRÁCZ Zoltán, a Zeneművészeti Szakiskola tanára. Debrecen. a előadás (magyarul, németül).
22. *A magyar film 60 éve.* BÍRÓ Yvette, a Színház és Film-tudományi Intézet munkatársa. (Budapest. 1 előadás (magyarul, franciául).
23. *A magyar film fejlődése.* NEMES Károly, a Színház és Filmtudományi Intézet munkatársa. Budapest. 1 előadás (oroszul).

III. TERMÉSZETTUDOMÁNYI ELŐADÁSOK

24. *Magyarország geológiai vázlata és bányatermékei.* FÖLDVÁRI Aladár dr. egyetemi tanár. Debrecen. 3 előadás (magyarul, németül).
25. *A magyar talajjavítások mai helyzete.* ARANY Sándor dr. Kossuth-díjas, tudományos osztályvezető, a Földművelésügyi Minisztérium tudományos tanácsának tagja. (Debrecen. 1 előadás (magyarul, németül).
26. *Magyarország növényvilága.* MÁTHÉ Imre dr., a Botanikai Intézet tudományos munkatársa, a Magyar Tudományos Akadémia levelező tagja. Budapest. 2 előadás (magyarul, németül).
27. *A színlátás és a színharmonia néhány törvényszerűsége.* KETTESY Aladár egyetemi tanár, az orvostudományok doktora. Debrecen. 2 előadás (magyarul).
28. *Az Atommag Kutató Intézet munkája és eredményei.* KOVÁCS Ádám tudományos kutató. Debrecen. 1 előadás (magyarul, németül).

ELŐADÁSOK IDEGEN NYELVEN
CONFÉRENCES EN LANGUES ÉTRANGÈRES

Лекции на иностранных языках.

VORTRÄGE IN FREMDEN SPRACHEN

I. Conférences générales. — Общие лекции. — Allgemeine Vorträge

1. *Современная венгерская политика просвещения.* Йожеф Сигети, зам. министра просвещения. Будапешт. Две лекции.
1. *Ungarische Kulturpolitik von heute.* Dr. Josef SZIGETI, Stellvertretender Minister. Budapest. (2-stündig.)
2. *Die Entwicklung der Industrie in Ungarn seit der Befreiung.* Dr. Tibor KISS, Kandidat der Volkswirtschaft, Leiter der Abteilung für internationale Beziehungen des Volkswirtschaftsplanamtes. (3-stündig.)
4. *Тисалёкская оросительная система.* Ференц Селени, руководитель учебной части Сельскохозяйственной академии. Одна лекция.
5. *Народнохозяйственное значение развития химической промышленности.* Дюла Секэр, зам. министра просвещения. Будапешт. Две лекции.

II. Conférences sociologiques. — Лекции по общественным наукам. — Vorträge über Soziologie

6. *Zrínyi, le poète.* Dr. Imre BÁN, professeur à l'Université. Debrecen. Cours de 2 heures.
7. *Sándor Petöfi.* Dr. Géza JUHÁSZ, Universitätsprofessor. Debrecen. 1-stündig.
8. *Эндре Ади.* Геца Юхас, профессор университета. Дебрецен. Одна лекция.
8. *Endre Ady.* Dr. Géza JUHÁSZ, Universitätsprofessor, Debrecen. 1-stündig.

9. *Imre Madách.* Dr. János BARTA, Universitätsprofessor. Debrecen. 1-stündig.
11. *Аттила Йожеф.* Пал Кардош, доцент университета. Дебрецен. Одна лекция.
12. *Übersetzungen ins Ungarische im XX. Jh.* Dr. László KARDOS, Universitätsprofessor. Budapest. 1-stündig.
13. *Образование алфёлдской хуторской системы.* Иштван Сабо, профессор университета. Дебрецен. Одна лекция.
14. *Die Vergangenheit der Stadt Debrecen.* Dr. István SZABÓ, Universitätsprofessor. Debrecen. 1-stündig.
16. *Die Gegenwart und Zukunft der Universität Debrecen.* Dr. Béla JAUSZ, Universitätsprofessor, Rektor der Universität Debrecen. 1-stündig.
17. *Kossuth und der Freiheitskrieg mit besonderer Berücksichtigung der Traditionen in Debrecen.* Dr. György KOMORÓCZY, Direktor des Staatsarchivs von Debrecen. 1-stündig.
18. *Die Ungarische Räterepublik.* Dr. András SIKLÓS, Professor. Budapest. 1-stündig.
19. *La peinture hongroise au XIX^e siecle.* Zoltán KÁDÁR, professeur à l'Université, Debrecen. Cours de 2 heures.
20. *Die ungarische Malerei im XX. Jahrhundert.* Éva BODNÁR, wissenschaftliche Mitarbeiterin der Nationalgalerie, Budapest. 2-stündig.
21. *Ungarische Volks- und Kunstmusik.* Zoltán PONGRÁCZ, Professor des Konservatoriums zu Debrecen, 2-stündig.
22. *60 ans de cinéma hongrois.* Yvette BÍRÓ, coopérateur de l'Institut du Théâtre et Film Budapest. Cours d'une heure.
23. *Развитие венгерского фильма.* Карой Нэмеш, сотрудник Института театральных и кинотеатральных искусств. Будапешт. Одна лекция.

III. Conférences de sciences naturelles Naturwissenschaftliche Vorträge

24. *Die geologische Skizze Ungarns und die Erzeugnisse des Bergbaus in Ungarn.* Dr. Aladár FÖLDEVÁRI, Universitätsprofessor. Debrecen. 3-stündig.
25. *Die heutige Lage der ungarischen Bodenverbesserung.* Dr. Sándor ARANY, Kossuth-Preisträger, wissenschaftlicher Abteilungsleiter, Mitglied des Wissenschaftlichen Rates des Ministeriums für Ackerbau. Debrecen. 1-stündig.
26. *Die Pflanzenwelt Ungarns.* Dr. Imre MÁTHÉ, wissenschaftlicher Mitarbeiter des Botanischen Forschungsinstituts, korrespondierendes Mitglied der Ung. Akademie der Wissenschaften. Budapest. 2-stündig.
28. *Das Institut für Atomkernforschung der Ungarischen Akademie der Wissenschaften in Debrecen.* Adám KOVÁCS, wissenschaftlicher Mitarbeiter. Debrecen. 1-stündig.

Записавшиеся слушатели свободно могут посещать любую лекцию, отмеченную в расписании занятий. Лекции будут дополнены посещением соответствующих кафедр университета. Время этих лекций будет отмечено на доске объявлений. Лекции будут переводиться на соответствующие языки.

Тематика, язык и время чтения лекций могут изменяться.

Nos étudiants inscrits ont le droit de fréquenter tous les cours figurant sur notre programme. Les cours seront complétés par la visite des instituts de notre Université; la date exacte de ces visites sera affichée au tableau des annonces. Les visiteurs étrangers auront des interprètes à leur disposition.

Le programme des cours est sujet à d'éventuelles modifications.

Die eingeschriebenen Hörer haben das Recht, alle Vorträge und andere Veranstaltungen im Programm zu besuchen. Die Vorträge werden durch Besuche in Universitätsinstituten ergänzt, deren Zeitpunkt auf der schwarzen

Tafel auch angegeben wird. Für eine entsprechende Übersetzung bei den Besuchen wird gesorgt.

In der Zusammenstellung, Sprache und im Zeitpunkt der Vorträge können Veränderungen vorgenommen werden.

Cours de langues. — Уроки по языкам. — Sprachkurse.

29. Уроки венгерского языка с комментариями на славянских языках. Ежедневно с 8-и до 9-и часов.
29. *Cours de langue hongroise avec des explications en langues slaves.* Chaque jour de 8 à 9.
30. Уроки венгерского языка с комментариями на английском и немецком языках. Ежедневно с 8-и до 9-и часов.
30. *Cours de langue hongroise avec des explications en allemand et en anglais.* De 8 à 9 heures.
30. *Ungarische Sprachstunde mit deutschen und englischen Erklärungen.* Täglich von 8—9.
По желанию слушателей количество уроков по языкам может быть увеличено.
31. *Deutsche Sprachstunde.*
32. *English Language.*
33. *Leçons de langue française.*
34. *Русский язык.*
35. *Курс венгерских народных песен.*
Cours de chansons populaires hongroises. Ungarischer Volksliederkurs.

Ces cours de langue sont ouverts à tous les étudiants inscrits aux Cours de Vacances.

Эти уроки может посетить по желанию любой слушатель Курсов.

Der Besuch dieser Sprachkurse nach Belieben.

ÜNNEPÉLYEK — HANGVERSENY — FILMEK —
KIRÁNDULÁSOK — EGYÉB MŰSORSZÁMOK

Праздники, концерты, кинофильмы, экскурсии и другие программы.

FÊTES — CONCERTS — FILMS — EXCURSIONS —
AUTRE PROGRAMME. FESTLICHKEITEN — KONZERT — FILME — AUSFLÜGE — SONSTIGES —
PROGRAMM

- VIII. 1. 10 h. Megnyitó ünnepély. Fête d'ouverture. Eröffnungsfeier.
1-го августа в 10 ч. Праздничное открытие.
- VIII. 1. 16 h. Városnézés. Visite de la ville. Stadtbesichtigung.
1-го „ в 16 ч. Осмотр города.
- VIII. 2. 20 h. Ismerkedési est. Bal d'inauguration. Begrüßungsabend.
2-го „ в 20 ч. Вечер знакомства.
- VIII. 3. 20 h. Hangverseny. Concert. Konzert.
3-го „ в 20 ч. Концерт.
- VIII. 5. 20 h. Hangverseny. Concert. Konzert.
5-го „ в 20 ч. Концерт.
- VIII. 6. 13 h. Kirándulás Hajdúszoboszlóra. Excursion. Ausflug.
6-го „ в 13 ч. Экскурсия в город Хайдусобосло.
- VIII. 7. 20 h. Filmbemutató I. Première d'un nouveau film hongrois : „Statue de sel”. Aufführung ungarischer Filme I. „Die Salzsäule”.
7-го „ в 20 ч. Вечер венгерского фильма: Соль-балван. (Впервые демонстрируется.)
- VIII. 8. 13 h. Kirándulás a Hortobágyra. Excursion. Ausflug.
8-го „ в 13 ч. Экскурсия на Хортобадь

- VIII. 9. 19 h Magyar filmbemutató II. Films Hongrois. Ungarische Filme.
- VIII. 12. 16 h Látogatás az Orvostudományi Egyetemen. Visite des cliniques de l'Université de Médecine. Besichtigung der Medizinischen Universität.
12-го „ в 16 ч. Осмотр Медицинского университета.
- VIII. 12. 20 h Operaelőadás. Opera. Opernaufführung.
12-го „ в 20 ч. Опера.
- VIII. 14. 16 h Látogatás a Mezőgazdasági Akadémián. Visite de l'Ecole d'Agriculture. Besichtigung der Landwirtschaftlichen Akademie.
14-го „ в 16 ч. Осмотр Сельскохозяйственной Академии.
- VIII. 15. 20 h A Debreceni Népi Együttes táncbemutatója. Présentation de danses par l'Ensemble Populaire de Debrecen. Ungarische Volkstänze vorgeführt vom Debrecener Volksensemble.
15-го „ в 20 ч. Вечер танца Дебреценского народного ансамбля.
- VIII. 16. 6 h Kirándulás Eger—Mezőkövesd—Miskolc—Tokaj. Excursion. Ausflug.
16-го „ в 6 ч. Экскурсия в Эгер—Мезёкёвешд—Мишколц—Токай.
- VIII. 17. 20 h „Népek barátságának ünnepe.” Búcsúest. Fête de l'amitié des peuples. Soirée d'adieu. Fest der Freundschaft der Völker. Abschiedsabend.
17-го „ в 20 ч. „Праздник дружбы народов”. Прощальный вечер.
- VIII. 18. 10 h Záróünnepély. Fête de clôture. Schlussfeier.
18-го „ в 10 ч. Праздник в честь отъезжающих

- VIII. 19—21. „Budapesti napok.” Quelques jours à Budapest. 3 Tage in Budapest.
 19—21. „ „Будапештские дни”
 VIII. 22. „Egy nap a Balatonon.” Ein Tag am Plattensee. Un jour au bord du lac Balaton.
 22-го „ „День на Балатоне”.

Megjegyzések. Заметки. Remarques. Bemerkungen.

Az előadások helyét, idejét és az esetleges változásokat az egyetem előcsarnokában elhelyezett hirdetőtáblán naponként közöljük. Kérjük a hallgatókat, hogy figyeljék hirdetéseinket és a hirdetőtáblát figyelmesen tanulmányozzák.

Az egyes műsorszámokkal, étkezéssel, lakással, kirándulásokkal kapcsolatos részletesebb tudnivalókat külön közöljük.

Место и время лекций и так же возможные изменения будут отмечены на доске объявлений в вестибюле университета. Просим участвующих внимательно следить за доской объявлений.

Дальнейшие сведения насчёт программы, питания, места жительства и экскурсий будут особо объявлены на доске объявлений.

Le lieu et l'heure des cours, de même que les changements éventuels seront publiés tous les jours au tableau des annonces, placé près de la porte d'entrée de l'Université.

Nos étudiants sont invités à suivre des communications. Les informations détaillées concernant le programme (fêtes etc.), les repas, le logement et les excursions seront communiquées en temps dû aux intéressés.

Die Einzelheiten über den Schauplatz, Zeitpunkt und die etwaigen Veränderungen werden jeden Tag auf der schwarzen Tafel in der Vorhalle der Universität bekanntgemacht. Daher bitten wir die Hörer, die schwarze Tafel jeden Tag aufmerksam zu lesen.

Nähere Auskünfte über das Programm, die Wohnung und Verpflegung, sowie über die Ausflüge werden gesondert bekanntgegeben.

ÓRAREND — Распределение уроков

	8—9	9—10	10—11	11—12
VIII. 2.	29., 30., 33., 34.	1m	1 m	16 d
4.	29., 30., 33., 34.	17 m 21 d	26 m 21 d	26 m 17 d
5.	29., 30., 33., 34.	6 m 7 d	6 m 7 d	21 m 24 d
6.	29., 30., 33., 34.	7 m 11 p	7 m 19 fr	24 m 19 fr
7.	29., 30., 33., 34.	24 m 6 fr	10 m 6 fr	21 m 24 d
8.	29., 30., 33., 34.	8 m 22 fr	8 m 8 p	24 m 9 d
9.	29., 30., 33., 34.	11 m 18 d	22 m 4 p	18 m 24 d
11.	29., 30., 33., 34.	25 m 8 d	4 m 28 d	28 d
12.	29., 30., 33., 34.	27 m 5 p	27 m 5 p	
13.	29., 30., 33., 34.	12 m 14 d	13 m 12 d	28 m 20 d
14.	29., 30., 33., 34.	20 m 25 d	20 m 1 d 1 p	1 d 1 d 1 p
15.	29., 30., 33., 34.	5 m 13 p	5 m 2 d	14 m 2 d
16.	29., 30., 33., 34.			

A számok az egyes előadások sorszámát jelzik.

Rövidítések: m — magyar, d — német, fr — francia,
p — orosz.

№-ы означают порядок отдельных лекций.

Список условных сокращений: m. — венгерский, d. — немецкий,
fr. — французский, p. — русский.

HORAIRE — STUNDENPLAN

12—13	15—16	16—17	17—18	18—19
16 m				
35			26 d	26 d
35			19 m	19 m
35				
35				
35				
35				
35				
35			23 p	
35				
35				
35				
35			2 m	2 m
35				

Les chiffres indiquent les nombres des conférences.

Abréviations: m — hongrois, d — allemand, fr — français,
p — russe.

Die Nummern geben die Ordnungsnummer der Vorträge an.

Abkürzungen: m — ungarisch, d — deutsch, fr — französisch,
p — russisch.

EK-10919/1958 01 8458

Felelős kiadó: Dr. Juhász Géza

Alföldi Nyomda Debrecen. 1958-1442-5 — F. v.: Kovács Mihály